

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 303

51ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

26 Νοεμβρίου 2008

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
II	Ανακοινώσεις	
	ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	Επιτροπή	
2008/C 303/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5148 — Deutsche Telekom/ΟΤΕ) ⁽¹⁾	1
IV	Πληροφορίες	
	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	Επιτροπή	
2008/C 303/02	Ισοτιμίες του ευρώ	2
	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	
2008/C 303/03	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001	3

EL

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)

2008/C 303/04	Προκήρυξη γενικού διαγωνισμού EPSO/AD/142/08	7
---------------	--	---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2008/C 303/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5400 — LCR/Exel/Argent) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	8
2008/C 303/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5375 — Electrabel Deutschland/WSW Wuppertaler Stadtwerke/WSW Energie & Wasser) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	9
2008/C 303/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5413 — Fujitsu/Fujitsu Siemens Computers) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	10
2008/C 303/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5294 — Schaeffler/Continental) ⁽¹⁾	11

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.5148 — Deutsche Telekom/ΟΤΕ)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 303/01)

Στις 2 Οκτωβρίου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Europa για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5148. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

25 Νοεμβρίου 2008

(2008/C 303/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
Ισοτιμία			Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2811	TRY	τουρκική λίρα	2,0393
JPY	ιαπωνικό γιεν	123,08	AUD	αυστραλιανό δολάριο	2,0086
DKK	δανική κορόνα	7,4541	CAD	καναδικό δολάριο	1,5912
GBP	λίρα στερλίνα	0,85375	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,9329
SEK	σουηδική κορόνα	10,3445	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,3779
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5440	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9448
ISK	ισλανδική κορόνα	265,00	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 939,59
NOK	νορβηγική κορόνα	9,0815	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	12,8180
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY	κινεζικό γιουάν	8,7448
CZK	τσσεχική κορόνα	25,458	HRK	κροατικό κούνα	7,1296
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	IDR	ινδονησιακή ρουπία	16 013,75
HUF	ουγγρικό φιορίνι	262,30	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,6389
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	63,380
LVL	λεττονικό λατ	0,7093	RUB	ρωσικό ρούβλι	35,2125
PLN	πολωνικό ζλότι	3,8354	THB	ταϊλανδικό μπατ	45,140
RON	ρουμανικό λεί	3,8098	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,0243
SKK	σλοβακική κορόνα	30,342	MXN	μεξικανικό πέσο	17,1998

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

(2008/C 303/03)

Αριθμός ενίσχυσης: XA 289/08

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια: Regione Lombardia (Comunità Montana Valtellina di Sondrio)

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή ονομασία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:

Aiuti per la ricomposizione fondiaria — Accorpamento fondiario di terreni agricoli

Νομική βάση:

- Bozza di deliberazione del Consiglio direttivo della Comunità Montana Valtellina di Sondrio «Concessione di aiuti per la ricomposizione fondiaria (accorpamento fondiario di terreni agricoli mediante acquisto o permuta). Approvazione iniziativa»;
- Decreto legislativo 29.3.2004 n. 99 «Disposizioni in materia di soggetti e attività, integrità aziendale e semplificazione amministrativa, a norma dell'art. 1 lettere d), f), g), l), ee) della legge 7.3.2003 n. 38» — capo II «integrità aziendale» artt. 7 e 9;
- Legge 7.3.2003 n. 38 «Disposizioni in materia di agricoltura» — art. 1;
- Decreto legislativo 18.5.2001 n. 228 «Orientamento e modernizzazione del settore agricolo, a norma dell'art. 7 della legge 5.3.2001 n. 57» — capo II «contratti agrari, integrità aziendale e distretti»

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: Το μέγιστο ύψος των ετήσιων δαπανών που έχουν προγραμματιστεί στον προϋπολογισμό για τη συνολική πρωτοβουλία ανέρχεται σε 30 000 EUR

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: Η ενίσχυση χορηγείται αποκλειστικά για την κάλυψη του νομικού και διοικητικού κόστους, έως 100 % των πραγματικών δαπανών

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευσης του αριθμού καταχώρισης της αίτησης εξαίρεσης στη σελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Επιτροπής στο διαδίκτυο

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31.12.2013

Στόχος της ενίσχυσης: Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 πρόκειται για «ενισχύσεις αναδασμού». Η ενίσχυση, έως 100 % των πραγματικών δαπανών, χορηγείται αποκλειστικά για την κάλυψη του νομικού και διοικητικού κόστους το οποίο προκύπτει σε συνδυασμό με τις πράξεις που είναι αναγκαίες για την αγορά και ανταλλαγή γεωργικών εκτάσεων για τους σκοπούς του αναδασμού. Η ενίσχυση χορηγείται για να καταπολεμηθεί το φαινόμενο του υπέρμετρου κατακερματισμού των γεωργικών εκτάσεων. Όπως είναι πασιδηλό, ο υπερβολικός κατακερματισμός του γεωργικού κλήρου (που αποτελεί χαρακτηριστικό στοιχείο των οριακών εκτάσεων στις ορεινές ζώνες) συνιστά εμπόδιο για την εκμετάλλευση/διαχείριση των εκτάσεων στις ορεινές περιοχές, με αρνητικές συνέπειες για την υδρογεωλογική δομή, το περιβάλλον και το τοπίο εξαιτίας της εγκατάλειψής τους

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οί): Γεωργικές εκτάσεις στις ορεινές περιοχές του διοικητικού διαμερίσματος της κοινότητας Comunità Montana Valtellina di Sondrio

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Comunità Montana Valtellina di Sondrio
via Nazario Sauro n. 33
I-23100 Sondrio

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

www.agricoltura.regione.lombardia.it, πατήστε το «Per saperne di più», και στη συνέχεια το «Aiuti di Stato»

www.cmsondrio.it πατήστε το «versione integrale», και στη συνέχεια το «area agricoltura», «agricoltura», «accorpamento fondiario»

Enrica GENNARI
Il Dirigente della Struttura
Raccordo con le Politiche Nazionali e Comunitarie

Αριθμός ενίσχυσης: XA 294/08

Κράτος μέλος: Βασίλειο της Ισπανίας

Περιφέρεια: Comunidad Autónoma de Canarias

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης:

Subvenciones destinadas al fomento de las Agrupaciones de Defensa Sanitaria Ganaderas de Canarias

Νομική βάση:

Proyecto de Orden de la Consejería De Agricultura, Ganadería, Pesca Y Alimentación por la que se convocan las subvenciones destinadas al fomento de las Agrupaciones de Defensa Sanitaria Ganaderas de Canarias

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων: 784 409,09 EUR

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: Σύμφωνα με το άρθρο 3 του προαναφερόμενου σχεδίου απόφασης, η ενίσχυση που εγκρίθηκε από την Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación (Αρχή Γεωργίας, Κτηνοτροφίας, Αλιείας και Τροφίμων) μπορεί να καλύπτει έως 75 % του προβλεπόμενου κόστους του προγράμματος. Η ενίσχυση μπορεί να χρηματοδοτήσει έως 50 % κατ' ανώτατο όριο του προγράμματος υγείας από τα κονδύλια του Υπουργείου Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων (Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación — MAPA)

Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευσης του αριθμού καταχώρισης της αίτησης απαλλαγής που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 στο δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Επιτροπής

Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 6 Οκτωβρίου 2008 ή μέχρις ότου εξαντληθεί η χρηματοδότηση (787 409,09 EUR)

Στόχος της ενίσχυσης: Βελτίωση των υγειονομικών προτύπων για τα ζώα στις κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις, με την εκπόνηση και την εφαρμογή προγραμμάτων από την Agrupaciones de Defensa Sanitaria Ganaderas (ADSG), πρόληψη και εξάλειψη των ζoonόσων και της προσβολής από επιβλαβείς οργανισμούς και βελτίωση της υγιεινής των ζώων με τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων, με στόχο την αύξηση της παραγωγικότητας και τη βελτίωση των υγειονομικών προτύπων των εκμεταλλεύσεων, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001, στους δικαιούχους της ενίσχυσης περιλαμβάνονται όλες οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται

στον κτηνοτροφικό τομέα ο οποίος εμπίπτει στην Agrupación de Defensa Sanitaria Ganaderas (ADSG), όπως προβλέπεται στο βασιλικό διάταγμα αριθ. 1880/1996 της 2ας Αυγούστου 1996 (EE αριθ. 229 της 21ης Σεπτεμβρίου 1996) (Boletín Oficial del Estado), και εφαρμόζουν τα προγράμματα υγείας που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του σχεδίου απόφασης σε κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις που δραστηριοποιούνται στην πρωτογενή παραγωγή ζωικών προϊόντων, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación (Dirección General de Ganadería)
Edificio Usos Múltiples II
Avda. José Manuel Guimerá, 10, 3ª planta
E-38071 Santa Cruz de Tenerife

Διευθύνσεις στο Διαδίκτυο:

http://www.gobiernodecanarias.org/agricultura/otros/reglamento_CE_pynes.htm

http://www.gobiernodecanarias.org/agricultura/doc/otros/Reglamento_CE_1857_2006/Orden_ADS.pdf

Άλλες πληροφορίες: —

Las Palmas de Gran Canaria, 21 Ιουλίου 2008.

Ildefonso SOCORRO QUEVEDO

Director General de Asuntos Económicos con la Unión Europea

Αριθμός ενίσχυσης: XA 297/08

Κράτος μέλος: Γαλλία

Περιφέρεια: Διαμέρισμα Isère

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή ονομασία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:

Aides aux investissements de diversification agricole sans transformation

Νομική βάση:

— άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006,

— articles L 1511-1 et suivants et articles L 3231-1 et suivants du code général des collectivités territoriales

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων: 100 000 EUR

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: Το ποσοστό παρέμβασης θα είναι 35 % των επιλέξιμων δαπανών εντός του ορίου των:

— 17 143 EUR, εάν δημιουργηθεί ένα μόνο είδος δραστηριότητας (για παράδειγμα, κατευθείαν πώληση στο αγρόκτημα σε μη χωριστή εγκατάσταση),

— 34 286 EUR, εάν δημιουργηθούν δύο τουλάχιστον είδη δραστηριοτήτων (για παράδειγμα, νέα παραγωγή και κατευθείαν πώληση στο αγρόκτημα σε μη χωριστή εγκατάσταση).

Η ενίσχυση θα καταβάλλεται σε μία ή δύο δόσεις με βάση τα προσκομισθέντα δικαιολογητικά. Το υπόλοιπο θα καταβάλλεται το αργότερο τρία έτη μετά την ημερομηνία κοινοποίησης στον δικαιούχο της επιδότησης από τον Πρόεδρο του Νομαρχιακού Συμβουλίου του Isère, μετά την προσκόμιση εξοφλημένων τιμολογίων και δήλωσης περάτωσης των εργασιών

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευσης του αριθμού καταχώρισης της αίτησης απαλλαγής στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Επιτροπής

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης: Το προβλεπόμενο καθεστώς θα έχει ως στόχο την υποστήριξη των υλικών επενδύσεων των σχεδίων γεωργικής διαφοροποίησης.

Οι επιλέξιμες επενδύσεις που ενισχύονται από το παρόν καθεστώς θα πρέπει να συνδέονται με την επιδίωξη των ακόλουθων στόχων:

— βελτίωση και αναδιάταξη της παραγωγής, μέσω της διαφοροποίησης των παραγωγών και δραστηριοτήτων για τις οποίες υπάρχει ευνοϊκή αγορά πηγή προστιθέμενης αξίας, σε συμφωνία προς το σχέδιο της περιοχής,

— βελτίωση των συνολικών επιδόσεων της εκμετάλλευσης και ανάρτηση της μείωσης του αριθμού γεωργικών εκμεταλλεύσεων μέσω της διαφοροποίησης των πηγών εισοδήματος.

Με τις προβλεπόμενες ενισχύσεις θα μπορεί να χρηματοδοτηθεί κυρίως η παραγωγή νέων προϊόντων όπως το μέλι, τα νωπά οπωροκηπευτικά, τα αυγά, τα πουλερικά κ.λπ., καθώς και ο απαραίτητος εξοπλισμός για την άμεση πώλησή τους στους καταναλωτές, στις εγκαταστάσεις του αγροκτήματος.

Επομένως, οι ενισχυόμενες επενδύσεις αφορούν το ειδικό υλικό και τον εξοπλισμό που συνδέονται με την πρωτογενή παραγωγή των νέων αυτών προϊόντων και, ενδεχομένως, τη συσκευασία τους για λιανική πώληση στο αγρόκτημα (για παράδειγμα: κυψέλες, ξύστρες, πατατοεξαγωγείς, υλικό μελισσοκομείου, ψυκτικοί θάλαμοι, ηλεκτρονικές ζυγαριές, συσκευές πλήρωσης σάκων κ.λπ.)

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Το σύνολο των ΜΜΕ του τομέα της γεωργικής παραγωγής του Διαμερίσματος

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Monsieur le Président du Conseil général de l'Isère
Direction de l'aménagement des territoires
Service agriculture et forêt
7 rue Fantin Latour – BP 1096
F-38022 Grenoble Cedex 1

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://www.cg38.fr/uploads/Document/e2/WEB_CHEMIN_35597_1217342303.pdf

Αριθμός ενίσχυσης: XA 318/08

Κράτος μέλος: Εσθονία

Περιφέρεια: Εσθονία

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:

Põllumajandustootja asendamise toetus

Νομική βάση:

1) „Maaelu- ja põllumajandusturu korraldamise seaduse” § 7 ja § 11

2) Põllumajandustootja asendamise toetuse saamiseks esitatavad nõuded, toetuse taotluse esitamise ja taotluse menetlemise kord (eelndü)

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση: Ετήσιες δαπάνες ύψους 2 000 000 EEK (περίπου 127 823 EUR)

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: Η μέγιστη ένταση ενίσχυσης είναι 100 % σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006

Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής: 15 Σεπτεμβρίου 2008

Διάρκεια εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεων ή χορήγησης της μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης: Η ενίσχυση είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 [οι επιλέξιμες δαπάνες ορίζονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο β)].

Η ένταση της ενίσχυσης ανέρχεται σε ποσοστό έως και 100 %. Η ενίσχυση δεν περιλαμβάνει άμεση καταβολή χρηματικών ποσών σε παραγωγούς

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Κτηνοτροφία (κωδικός NACE A104)

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Ministère de l'agriculture
Lai 39/41
EE-15056 Tallin

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.agri.ee/?id=10989>

<https://www.riigiteataja.ee/ert/act.jsp?id=12997647>

Λοιπές πληροφορίες: —

Αριθμός ενίσχυσης: XA 324/08

Κράτος μέλος: Ισπανία

Περιφέρεια: Comunidad Valenciana

Επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:

Universidad Politécnica de Valencia

Νομική βάση:

Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en una línea nominativa descrita en la ley 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 30 000 EUR κατά το 2008

Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης: 100 %

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την ημερομηνία δημοσίευσης του αριθμού καταχώρισης της αίτησης εξαίρεσης στο δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Επιτροπής

Διάρκεια της μεμονωμένης ενίσχυσης: Έτος 2008

Στόχος της ενίσχυσης: Ανάπτυξη της κτηνοτροφίας μέσω της κατάρτισης των εργαζομένων που συμμετέχουν στη δραστηριότητα αυτή και της παροχής συμβουλευτικών και τεχνικών υπηρεσιών στον κτηνοτροφικό κλάδο [άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006].

Η ενίσχυση καλύπτει τις επιλέξιμες δαπάνες για την κατάρτιση των κατόχων κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων (δαπάνες διοργάνωσης του προγράμματος κατάρτισης, έξοδα μετακίνησης και διαμονής των συμμετεχόντων), για τις παρεχόμενες από τρίτους συμβουλευτικές υπηρεσίες (άλλες από αυτές που συνήθως χρησιμοποιεί η επιχείρηση), για τη διοργάνωση συναντήσεων ανταλλαγής γνώσεων και για δημοσιεύσεις, όπως κατάλογοι ή δικτυακοί τόποι

Σχετικός(-οί) τομέας(-εις): Κτηνοτροφικός κλάδος

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia

Άλλες πληροφορίες: —

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/UPV.pdf

Valencia, 2 Ιουλίου 2008.

Laura PEÑARROYA FABREGAT
La directora general de Producción Agraria

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ (EPSO)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ EPSO/AD/142/08

(2008/C 303/04)

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει τον γενικό διαγωνισμό EPSO/AD/142/08 για την πρόσληψη μεταφραστών (AD 5) ισπανικής γλώσσας.

Η προκήρυξη του διαγωνισμού δημοσιεύεται μόνο στα ισπανικά στην Επίσημη Εφημερίδα C 303 Α της 26.11.2008.

Περισσότερες πληροφορίες δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο της EPSO: <http://europa.eu/epso>

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5400 — LCR/Exel/Argent)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 303/05)

1. Στις 17 Νοεμβρίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις KXC (LCR) GP Investment Limited («LCR», Ηνωμένο Βασίλειο), KXC (EXEL) GP Investment Limited («Exel», Ηνωμένο Βασίλειο) και Argent King's Cross Nominee Limited («Argent», Ηνωμένο Βασίλειο) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο νεοσυσταθείσας εταιρείας.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την LCR: διεθνείς σιδηροδρομικές υπηρεσίες,
- για την Exel: υλικοτεχνική μέριμνα, αποθήκευση, διανομή και ελεγχόμενη μεταφορά,
- για την Argent: διαχείριση κεφαλαίων και συναφείς δραστηριότητες, στις οποίες περιλαμβάνονται επενδύσεις, ανάπτυξη, ενοικιάσεις και διαχείριση ακινήτων.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.5400 — LCR/Exel/Argent. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φάξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussels

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5375 — Electrabel Deutschland/WSW Wuppertaler Stadtwerke/WSW Energie & Wasser)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 303/06)

1. Στις 18 Νοεμβρίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Electrabel Deutschland AG («EBLD», Γερμανία), που ανήκει στον όμιλο GdF Suez, και WSW Wuppertaler Stadtwerke GmbH («WSW GmbH», Γερμανία) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της επιχείρησης WSW Energie & Wasser AG («WSW AG», Γερμανία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την EBLD: παραγωγή και παροχή ηλεκτρικής ενέργειας, φυσικού αερίου, αστικής θέρμανσης και παροχή συναφών με την ενέργεια υπηρεσιών,
- για την WSW GmbH: δημοτική επιχείρηση κοινής ωφελείας,
- για την WSW AG: παραγωγή και παροχή ηλεκτρικής ενέργειας, φυσικού αερίου και αστικής θέρμανσης στο Wuppertal.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5375 — Electrabel Deutschland/WSW Wuppertaler Stadtwerke/WSW Energie & Wasser. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5413 — Fujitsu/Fujitsu Siemens Computers)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 303/07)

1. Στις 20 Νοεμβρίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Fujitsu Limited («Fujitsu», Ιαπωνία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Fujitsu Siemens Computers (Holding) BV («Fujitsu Siemens Computers», Κάτω Χώρες) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Fujitsu: παροχή προϊόντων και υπηρεσιών ΤΠ,

— για την Fujitsu Siemens Computers: παροχή προϊόντων και υπηρεσιών ΤΠ, κυρίως στην περιοχή EMEA (Ευρώπη, Μέση Ανατολή και Αφρική).

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5413 — Fujitsu/Fujitsu Siemens Computers. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5294 — Schaeffler/Continental)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 303/08)

1. Στις 14 Νοεμβρίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Schaeffler KG («Schaeffler», Γερμανία), που ανήκει στον όμιλο INA-Holding Schaeffler KG («Schaeffler group», Γερμανία), αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Continental AG («Continental», Γερμανία) με δημόσια προσφορά που ανακοινώθηκε στις 29 Ιουλίου 2008.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Schaeffler/Schaeffler group: ρουλεμάν και άλλα μηχανικά εξαρτήματα για την αυτοκινητοβιομηχανία, καθώς και για βιομηχανικές και αεροδιαστημικές εφαρμογές,
- για την Continental: ελαστικά επίσωτρα και άλλα βιομηχανικά ελαστικά προϊόντα, ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα για την αυτοκινητοβιομηχανία.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπίσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.5294 — Schaeffler/Continental. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussels

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.